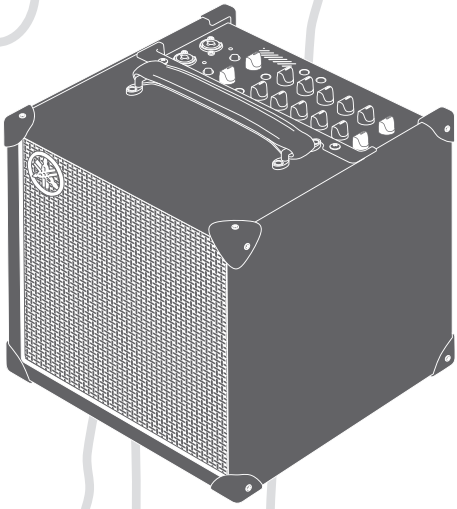
YAMAHA

GUITAR AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR POUR GUITARE
GITARRENVERSTÄRKER
AMPLIFICADOR DE GUITARRA
AMPLIFICADOR DE GUITARRA
AMPLIFICATORE PER CHITARRA
ГИТАРНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ
吉它放大器
吉他擴大機
기타 앰프
ギターアンプ

Acompass 60

Owner's Manual
Mode d'emploi
Benutzerhandbuch
Manual do Proprietário
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
使用說明書
사용설명서
取扱説明書



EN FR DE PT ES IT RU ZH-CN ZH-TW KO JA

English
Français
Deutsch
Português
Español
Italiano
Русский
简体中文
繁體中文
한국어
日本語

Introduzione

Grazie pere aver acquistato lo Yamaha Acompass 60.
Si tratta di un amplificatore per chitarra acustica dotato di ingresso microfonico vocale che consente ai cantautori di suonare e cantare fornendo una riproduzione sonora di alta qualità al proprio pubblico come desiderato.
Per sfruttare al meglio le varie funzionalità del prodotto, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale e la scheda delle istruzioni di sicurezza prima dell'uso.
Letta la documentazione, conservarla in un luogo sicuro e accessibile per consultazioni future.

Sommario

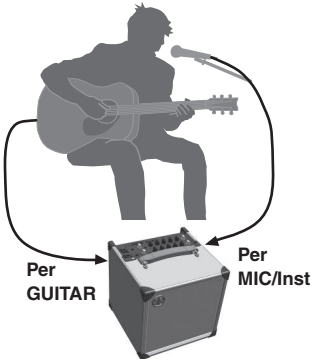
Caratteristiche principali 3
Articoli inclusi 3
Nomi delle parti 4
Pannello superiore 4
Pannello posteriore 6
Alimentazione 7
Fornitura di alimentazione CA 7
Accendere l'alimentazione 7
Collegamento di una chitarra o di un microfono 8
Configurazione di esempio 8
Collegamenti e impostazioni 10
Collegamento di un dispositivo Bluetooth 12
Registrazione (accoppiamento) di un dispositivo Bluetooth. 12
Collegamento a un dispositivo Bluetooth 13
Scollegamento da un dispositivo Bluetooth 13
Risoluzione problemi 14
Appendice 16
Specifiche 16
Indicazioni LED 17
Flusso del segnale audio 17

Caratteristiche principali

Il design "Pure Sound" fornisce al pubblico audio, brani e musica esattamente come immaginato e inteso dall'esecutore.

I due canali completamente indipendenti per chitarra e per voce/strumento dispongono ciascuno del proprio jack d'ingresso e controlli.

- È possibile accendere/spegnere l'alimentazione phantom per ciascun canale, consentendo di usare un microfono a condensatore con ciascun ingresso.

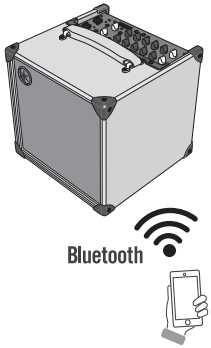


Entrambi i canali dispongono di una funzione Enhancer per migliorare la chiarezza del suono e dei suoi contorni.

- È possibile migliorare singolarmente la presenza della chitarra e della voce.

Ciascun canale dispone di un equalizzatore a 3 bande ed effetti come il riverbero.

- Le singole manopole consentono di creare suoni in modo intuitivo.



Questo amplificatore dispone di una funzione di soppressione del feedback, che controlla e previene automaticamente il feedback indesiderato.

- Ciò consente ai suonatori di concentrarsi sulla propria esecuzione, specialmente in mancanza di un fonico dedicato.

Il dispositivo supporta sia l'ingresso senza fili via Bluetooth, sia quello via cavo tramite il jack AUX IN.

- Ciò consente di esibirsi con la riproduzione audio da una sorgente esterna come un dispositivo smart o un computer.

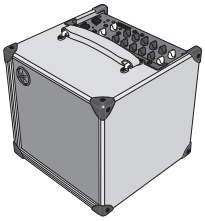
Nonostante il design compatto e l'eccellente portabilità, l'amplificatore offre 60 watt di uscita ad alta potenza, rendendolo ideale per esecuzioni dal vivo di piccole dimensioni.

- L'amplificatore è sufficientemente potente per amplificare i brani e la musica dell'esecutore in un'ampia gamma di situazioni e prescindere dalla sede.

Articoli inclusi

Assicurarsi che siano inclusi tutti gli articoli.

☐ **Unità principale × 1**



☐ **Cavo di alimentazione × 1**

☐ **Manuale di istruzioni (questo documento) × 1**

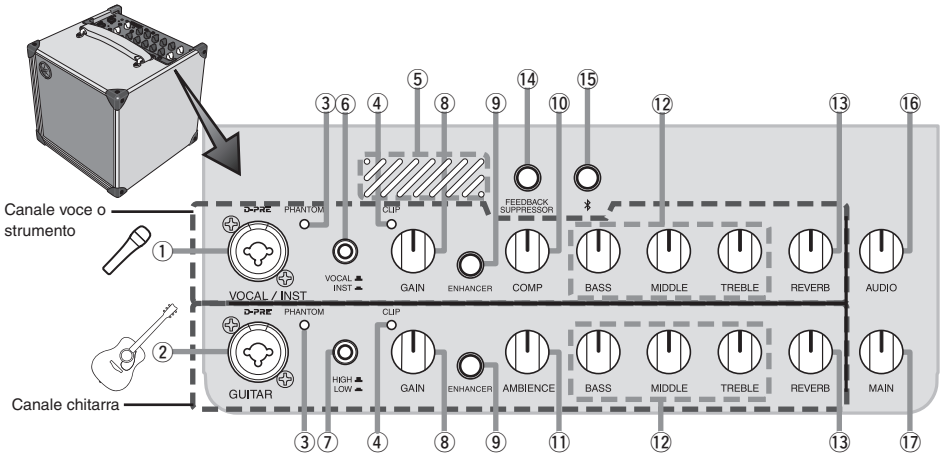
☐ **Scheda delle istruzioni di sicurezza × 1**

☐ **Elenco dei centri di assistenza × 1**

Nomi delle parti

■ Pannello superiore

Questo pannello dispone in maniera chiara la maggior parte dei controlli per le funzioni dell'amplificatore.
I canali indipendenti per voce/strumento consentono una configurazione altamente flessibile.



① **Jack [VOCAL/INST]**
Questo jack combo serve a collegare un microfono, uno strumento musicale ecc. È possibile inserire in questo jack un connettore maschio XLR o jack (non bilanciato).

② **Jack [GUITAR]**
Questo jack combo serve a collegare una chitarra o un microfono. È possibile inserire in questo jack un connettore maschio XLR o jack (non bilanciato).

③ **Indicatore [PHANTOM]**
Illuminato quando viene fornita l'alimentazione phantom a un microfono a condensatore collegato al jack ①/②. È possibile accendere/spegnere l'alimentazione phantom tramite gli interruttori **[PHANTOM]** (㉑) sul pannello posteriore.

④ **Indicatore [CLIP]**
Si illumina quando il jack ①/② riceve un segnale in ingresso eccessivamente alto. In questo caso, effettuare le regolazioni con la relativa manopola **[GAIN]** (⑧).

⑤ **Luce di alimentazione**
Si illumina a indicare che l'amplificatore è acceso.

⑥ **Pulsante [VOCAL/INST]**
Attivare per ottenere lo stesso livello del segnale del dispositivo collegato. Impostare sulla posizione "VOCAL" quando si collega un microfono oppure impostare sulla posizione "INST" quando si collega uno strumento elettronico.

⑦ **Pulsante [HIGH/LOW]**
Regolare secondo il livello di segnale della chitarra o del microfono in uso. Se il suono è troppo debole, impostare sul lato HIGHT, se il suono raggiunge un livello eccessivo velocemente, impostare sul lato LOW.

⑧ **Manopola [GAIN]**
Regola il livello di segnale in ingresso del dispositivo collegato al jack ①/②.

⑨ Pulsante [ENHANCER]
Schiarisce i contorni del suono e migliora la chiarezza del suono stesso. È possibile attivare/disattivare per ciascun canale, consentendo di migliorare singolarmente la presenza della chitarra e della voce.

⑩ Manopola [COMP]
Regola l'intensità del compressore vocale, che uniforma il volume del canto e mantiene un livello costante. Per esempio, ciò consente di cantare perfino sussurrando pur con un volume di riproduzione sufficiente. Ruotando la manopola in senso orario si livella il volume in modo che anche cantando sottovoce l'audio rimane comunque amplificato.

⑪ Manopola [AMBIENCE]
Regola il livello dell'effetto ambiente, che simula la risonanza del corpo dello strumento. Riproduce la risonanza naturale di una chitarra acustica. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta la profondità.

⑫ Equalizzatore a 3 bande
Controlla le caratteristiche tonali regolando ciascuna gamma di frequenze del microfono o dello strumento e della chitarra collegati ai jack ①/②.



Manopola [BASS]

Ruotando la manopola in senso orario si enfatizza la gamma delle basse frequenze.

Manopola [MIDDLE]

Ruotando la manopola in senso orario si enfatizza la gamma delle medie frequenze.

Manopola [TREBLE]

Ruotando la manopola in senso orario si enfatizza la gamma delle alte frequenze.

⑬ Manopola [REVERB]
Regola il livello di riverbero. È possibile applicare l'effetto singolarmente al microfono o allo strumento e alla chitarra collegati ai jack ①/②. Ruotando la manopola in senso orario si aumenta la profondità del riverbero.

⑭ Pulsante [FEEDBACK SUPPRESSOR]
Controlla automaticamente e previene il feedback indesiderato, consentendo ai suonatori di concentrarsi sulla propria esecuzione, specialmente in assenza di un fonico dedicato.

⑮ Pulsante [ ] (Bluetooth)
Stabilisce il collegamento con un dispositivo compatibile con Bluetooth. Ciò consente di suonare su musica memorizzata su un dispositivo smart o su un computer.
(→ pagina 12)

NOTA
- Il segnale audio del dispositivo collegato via Bluetooth viene missato in mono con il segnale audio in ingresso dal jack [AUX IN]. È possibile regolare il volume del segnale missato (segnale audio in ingresso) con la manopola ⑯ [AUDIO].

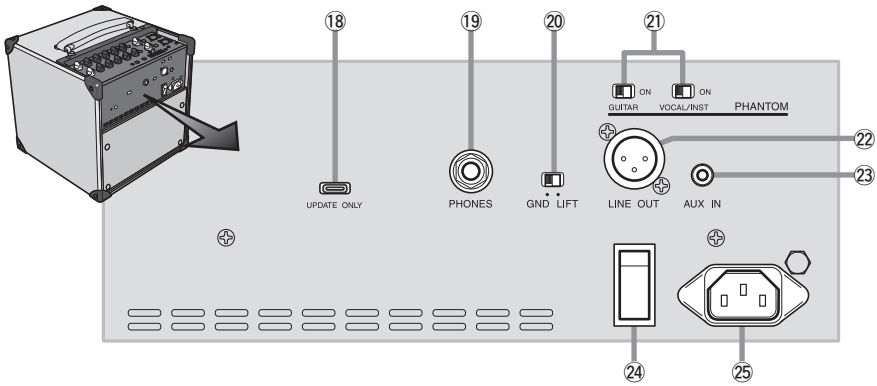
⑯ Manopola [AUDIO]
Regola il volume del segnale in ingresso dell'audio esterno.

⑰ Manopola [MAIN]
Regola l'uscita del volume complessiva sul jack dell'altoparlante/[PHONES].

NOTA
- Non è possibile regolare l'uscita audio sul jack [LINE OUT] con la manopola [MAIN].

■ Pannello posteriore

Qui si collegano l'alimentazione e i dispositivi esterni, oltre a fornire altri controlli.



⑱ Jack [UPDATE ONLY] (USB Type-C)
Questo jack è dedicato al collegamento a un computer per eseguire gli **aggiornamenti del firmware***.

Avviso

- Il cavo USB deve essere di tipo A-C e inferiore a 3 metri. Non è possibile utilizzare un cavo USB 3.0.

⑲ Jack [PHONES]
Questo jack stereo è per il collegamento delle cuffie.

NOTA

- Quando si collegano le cuffie al jack [PHONES], il suono non viene trasmesso attraverso l'altoparlante dell'amplificatore.

⑳ Interruttore [GND/LIFT]
Interruttore per ridurre il rumore del segnale durante le esecuzioni. Impostare su "GND" per mettere a terra il cavo del segnale, per ridurre il ronzio ripreso dal cavo.

㉑ Interruttore [PHANTOM]
È possibile fornire l'alimentazione phantom singolarmente ai jack **[VOCAL/INST]** e **[GUITAR]** quando si collega un microfono a condensatore.

㉒ Jack [LINE OUT]
Jack XLR che trasmette un segnale audio mono di livello di linea. Collegarlo ad apparecchiature audio con un ingresso di linea per registrare o amplificare il suono.

㉓ Jack [AUX IN]
Mini jack stereo per il collegamento di dispositivi audio esterni.

㉔ Interruttore di alimentazione
Per accendere l'amplificatore o metterlo in standby.

㉕ Connettore del cavo di alimentazione
Collegare a questo connettore e a una presa CA il cavo di alimentazione incluso.

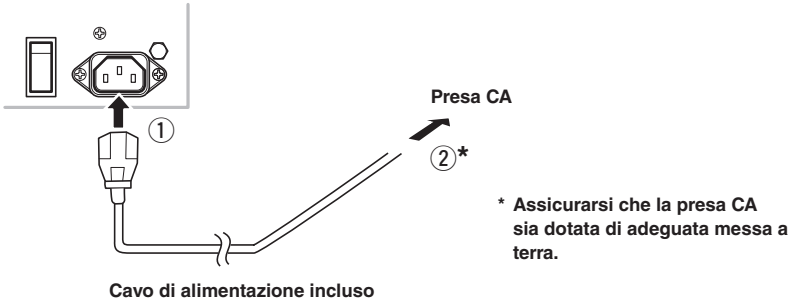
* Per i dettagli sugli aggiornamenti del firmware, consultare la pagina Prodotti sul sito web di Yamaha.

Alimentazione

■ Fornitura di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione al connettore del cavo di alimentazione sul pannello posteriore dell'amplificatore e alla presa CA nell'ordine dell'illustrazione.

- Prima di eseguire i collegamenti, assicurarsi di leggere la Scheda delle istruzioni di sicurezza inclusa.



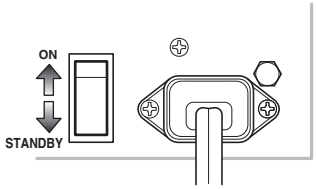
NOTA

- Nello scollegare il cavo di alimentazione, eseguire i punti da ① a ② in ordine inverso.

■ Accendere l'alimentazione

Per accendere l'amplificatore o metterlo in standby, utilizzare l'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore dell'amplificatore.

- Prima di accendere l'amplificatore o metterlo in standby, assicurarsi di leggere la scheda delle istruzioni di sicurezza inclusa.



Avviso

- Quando l'amplificatore non è in uso, assicurarsi di metterlo in standby.

Collegamento di una chitarra o di un microfono

È possibile collegare i dispositivi esterni all'Acompass 60 tramite una connessione cablata con un cavo audio oppure con una connessione wireless via Bluetooth.

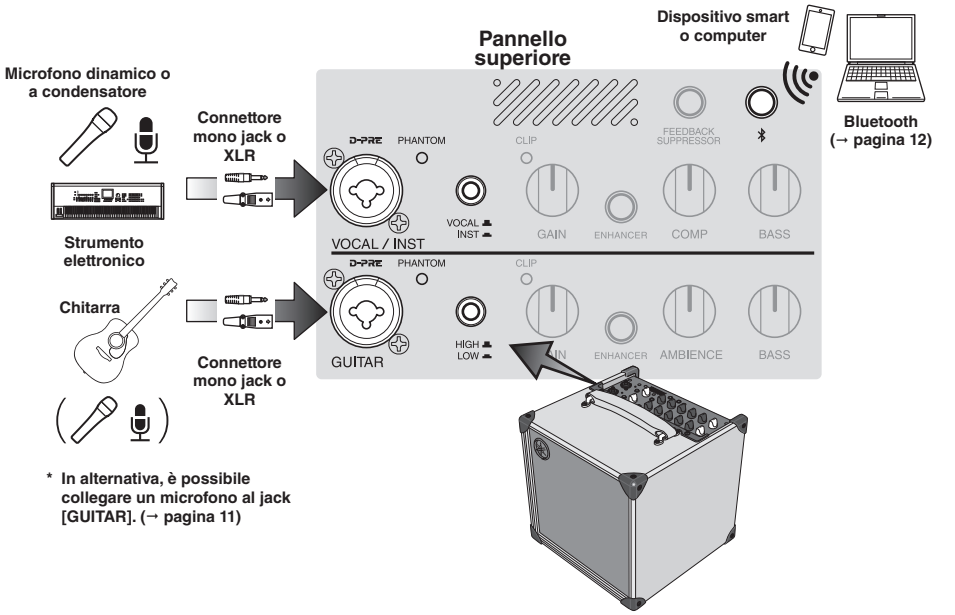
- Eseguire i collegamenti all'Acompass 60 come nella configurazione di esempio seguente. Impostare gli interruttori **[VOCAL/INST]** e **[HIGH/LOW]** in modo da pareggiare il livello del segnale dei dispositivi collegati.
- In caso di collegamento di un microfono a condensatore, impostare il relativo interruttore **[PHANTOM]** (sul pannello posteriore) su "ON".

Se l'alimentazione phantom non è richiesta, spegnere il relativo interruttore [PHANTOM].

Con l'alimentazione phantom attiva, attenersi alle seguenti raccomandazioni per evitare il rumore e i danni all'amplificatore e ai dispositivi esterni.

- Nel collegare un dispositivo che non supporta l'alimentazione phantom al jack [VOCAL/INST] o [GUITAR], spegnere l'interruttore [PHANTOM].
- Non collegare o scollegare il cavo audio mentre l'interruttore [PHANTOM] è impostata su "ON".
- Prima di accendere/spegnere l'alimentazione phamtom, ridurre il volume al minimo con la manopola [MAIN].

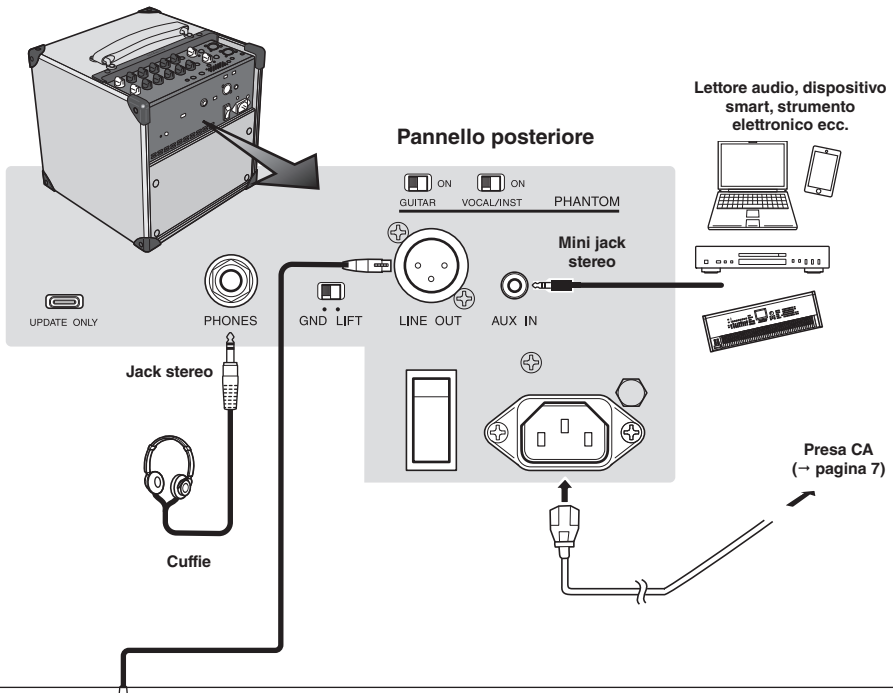
Configurazione di esempio



* In alternativa, è possibile collegare un microfono al jack [GUITAR]. (→ pagina 11)

Avviso

- Spegnere tutti i dispositivi prima di eseguire i collegamenti cablati.
- Nel collegare un dispositivo esterno, assicurarsi di utilizzare un cavo con un connettore che corrisponda alla forma e alle specifiche del jack.



Avviso

- Per evitare danni all'apparecchiatura audio collegata, accendere/spegnere i dispositivi nel seguente ordine:

  Ordine di accensione

  Acompass 60 → Mixer → Amplificatore (altoparlante amplificato)

  Ordine di spegnimento o impostazione in standby

  Amplificatore (altoparlante amplificato) → Mixer → Acompass 60

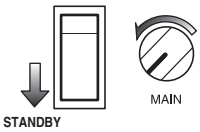
NOTA

- Il livello di uscita del jack [LINE OUT] è fisso e non è possibile regolarlo con la manopola [MAIN].

Collegamenti e impostazioni

Utilizzando come riferimento gli esempi di applicazione seguenti, collegare l'apparecchiatura all'Acompass 60, quindi suonare per testare il suono.

● Caso 1: chitarra + voce



1. **Con l'Acompass 60 in standby, ruotare la manopola [MAIN] per ridurre al minimo il volume.**





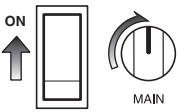
2. **Consultando la configurazione di esempio, collegare un microfono al jack [VOCAL/INST] tramite un cavo audio, quindi impostare l'interruttore [VOCAL/INST] sulla posizione "VOCAL" ( ).**

In caso di collegamento di un microfono a condensatore, impostare l'interruttore **[PHANTOM] [VOCAL/INST]** (sul pannello posteriore) su "**ON**".





3. **Consultando la configurazione di esempio, collegare una chitarra al jack [GUITAR] tramite un cavo audio, quindi impostare l'interruttore [HIGH/LOW] in base al livello del segnale della chitarra.**



4. **Accendere l'Acompass 60, quindi ruotare la manopola [MAIN] nella posizione precedente.**



5. **Nel produrre il suono con il microfono e la chitarra collegati, regolare il livello d'ingresso per ciascuno tramite la relativa manopola [GAIN].**

Se l'ingresso è troppo alto, l'indicatore **[CLIP]** si illuminerà. In questo caso, ridurre il livello con la manopola **[GAIN]**.



6. **Regolare il volume complessivo con la manopola [MAIN].**

Configurazioni varie: è possibile riconfigurare l'esempio del Caso 1 in vari modi.

● Caso 2: chitarra + voce + accompagnamento (wireless)

Collegare un dispositivo smart via Bluetooth (→ pagina 12), quindi suonare con l'accompagnamento.



Regolare il volume dell'accompagnamento con la manopola **[AUDIO]**.



NOTA

- Il segnale audio del dispositivo collegato via Bluetooth viene missato in mono con il segnale audio in ingresso dal jack [AUX IN].

● Caso 3: chitarra + voce + accompagnamento (cablato)

Con un cavo adatto, collegare un lettore musicale o strumento elettronico al jack **[AUX IN]**, quindi suonare con l'accompagnamento.



Regolare il volume dell'accompagnamento con la manopola **[AUDIO]**.



NOTA

- L'ingresso del segnale audio del jack [AUX IN] viene missato in mono con il segnale audio del dispositivo collegato via Bluetooth.

● Caso 4: chitarra (microfono) + voce

In alternativa, è possibile collegare un microfono al jack **[GUITAR]** per riprendere il suono della chitarra.
Nel far questo, regolare impostando l'interruttore **[HIGH/LOW]** in base al livello del segnale del microfono.





In caso di collegamento di un microfono a condensatore, impostare l'interruttore **[PHANTOM] [GUITAR]** (sul pannello posteriore) su **"ON"**.

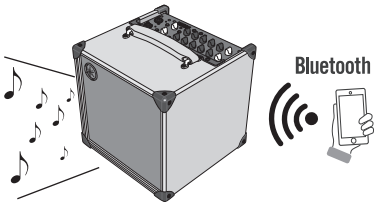


Avviso

- Spegnere tutti i dispositivi prima di eseguire i collegamenti cablati.

Collegamento di un dispositivo Bluetooth

L'Acompass 60 consente di suonare con la riproduzione di musica o accompagnamento da un dispositivo esterno come un dispositivo smart connesso via Bluetooth.



Registrazione (accoppiamento) di un dispositivo Bluetooth.

Nel collegare un dispositivo Bluetooth al prodotto per la prima volta, procedere come indicato di seguito per registrare (accoppiare) il prodotto e il dispositivo Bluetooth tra loro.

1. Impostare il prodotto in modalità di standby di accoppiamento.

Una volta acceso il prodotto, tenere premuto il pulsante Bluetooth fino a che non inizia a lampeggiare. Il prodotto entra in modalità standby di accoppiamento.

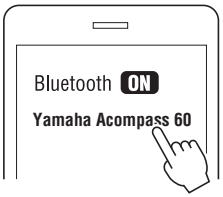


Tenere premuto almeno 3 secondi.

2. Attivare il Bluetooth sul dispositivo.

Appare un elenco di dispositivi Bluetooth collegabili.

3. Selezionare l'Acompass 60 dall'elenco sul dispositivo Bluetooth.



Selezionare entro 3 minuti

Stabilita la connessione, il pulsante Bluetooth si illumina.

4. Avviare la riproduzione della musica sul dispositivo Bluetooth. Regolare il volume con la manopola [AUDIO] sul pannello superiore sull'Acompass 60.



AUDIO

Prima di avviare la riproduzione, ridurre il volume sul dispositivo Bluetooth, quindi aumentarlo gradualmente.

In caso contrario, si potrebbe causare la perdita dell'udito.

NOTA

- Il prodotto esce automaticamente dalla modalità di standby di accoppiamento dopo circa 3 minuti. Per accoppiare (registrare) nuovamente, ripetere i passaggi dall'inizio.
- Se per stabilire una connessione è necessaria una passkey, digitare "0000".

Collegamento a un dispositivo Bluetooth

È possibile collegarsi facilmente a un dispositivo Bluetooth registrato (accoppiato).

Premere brevemente il pulsante Bluetooth per cercare l'ultimo dispositivo Bluetooth collegato e collegarvisi automaticamente.



Meno di 3 secondi

Se non viene stabilita una connessione automaticamente, il prodotto entra in modalità standby di connessione. Collegarsi al prodotto da un dispositivo Bluetooth.

Stabilita la connessione, il pulsante si illumina.

NOTA

- Il prodotto può collegarsi solo a un dispositivo Bluetooth alla volta. Non può collegarsi a più dispositivi contemporaneamente.

Scollegamento da un dispositivo Bluetooth

Per annullare la connessione, premere brevemente il pulsante Bluetooth.



Meno di 3 secondi

Annullata la connessione, l'indicatore si spegne.

Risoluzione problemi

Non si accende

- Collegare correttamente il cavo di alimentazione incluso. (→ pagina 7)

Suono assente

Non viene trasmesso alcun suono dalla chitarra

- Collegare correttamente la chitarra al jack [GUITAR] (→.pagina 8)
- Assicurarsi di aumentare sufficientemente il volume della chitarra.
- Assicurarsi che la manopola [MAIN] non sia impostata al minimo (→.pagina 10)
- Per trasmettere suono dall'altoparlante Acompass 60, assicurarsi che non vi siano cuffie collegate al jack [PHONES]. (→ pagina 6)
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati.

Non viene trasmesso alcun suono dal microfono o dallo strumento musicale

- Collegare correttamente il microfono o lo strumento musicale al jack [VOCAL/INST]. (→ pagina 8)
- Assicurarsi di aumentare sufficientemente il volume dello strumento musicale.
- In caso di collegamento di un microfono a condensatore, impostare l'interruttore [PHANTOM] (per il jack a cui è collegato il dispositivo) su "ON". (→ pagina 6)
- Assicurarsi che la manopola [MAIN] non sia impostata al minimo (→.pagina 5)
- Per trasmettere il suono dall'altoparlante dell'Acompass 60, assicurarsi che non vi siano cuffie collegate al jack [PHONES]. (→ pagina 6)
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati.

Non viene trasmesso alcun suono da un dispositivo esterno collegato a [AUX IN]

- Collegare correttamente il cavo al dispositivo esterno. (→ pagina 9)
- Assicurarsi di aumentare sufficientemente il volume del dispositivo esterno.
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati.

Non viene trasmesso alcun suono da un dispositivo esterno collegato via Bluetooth

- Accoppiare l'amplificatore e il dispositivo. (→ pagina 12)
- Assicurarsi di aumentare sufficientemente il volume del dispositivo esterno.

Volume basso

Il volume dell'altoparlante dell'amplificatore è basso

- Aumentare il volume con la manopola [MAIN]. (→ pagina 5)
- Impostare correttamente gli interruttori [VOCAL/INST] e [HIGH/LOW]. (→ pagina 4)

Il volume delle cuffie è basso

- Aumentare il volume con la manopola [MAIN]. (→ pagina 5)
- Impostare correttamente gli interruttori [VOCAL/INST] e [HIGH/LOW]. (→ pagina 4)
- Se le cuffie dispongono odi un controllo del volume, assicurarsi che il volume non sia stato abbassato.

Il volume del dispositivo esterno collegato a [AUX IN] è basso

- Aumentare il volume del dispositivo esterno.
- Assicurarsi che il volume non sia stato abbassato con la manopola [AUDIO]. (→ pagina 5)

Il volume del dispositivo esterno collegato via Bluetooth è basso

- Aumentare il volume del dispositivo esterno.
- Assicurarsi che il volume non sia stato abbassato con la manopola [AUDIO]. (→ pagina 5)

Non è possibile collegare il dispositivo Bluetooth

Adottare le seguenti misure a seconda della situazione.

Il prodotto è troppo distante dal dispositivo Bluetooth.

- Avvicinare il prodotto al dispositivo Bluetooth.

Nelle vicinanze c'è un dispositivo emette onde elettromagnetico (forno a microonde, dispositivo wireless ecc.).

- Non utilizzare il prodotto accanto ad altri dispositivi che emettono onde elettromagnetiche.

Non è possibile stabilire una connessione con le relative informazioni registrate con il dispositivo Bluetooth.

- Eliminare le informazioni di connessione del prodotto dal dispositivo Bluetooth, quindi tentare di accoppiare nuovamente questo prodotto e il dispositivo Bluetooth. (→ pagina 12)

Le informazioni di connessione per il dispositivo Bluetooth sono state eliminate dal prodotto.

- Tentare di accoppiare di nuovo. (→ pagina 12)

Questo prodotto è connesso a un diverso dispositivo Bluetooth.

- Annullare la connessione Bluetooth attuale, quindi stabilire una connessione con il dispositivo Bluetooth desiderato.

Altri

Si verifica il feedback del microfono

- Attivare la funzione di soppressione del feedback. (→ pagina 5)
- Puntare il microfono lontano dall'altoparlante dell'Acompass 60.
- Aumentare la distanza tra il microfono e l'Acompass 60.

Rumore sul jack [LINE OUT]

- Impostare l'interruttore [GND/LIFT] su "GND". (→ pagina 6)

Non è possibile regolare il volume d'uscita del jack [LINE OUT]

- Regolare il livello d'ingresso dell'apparecchiatura audio collegata.
  * Poiché il livello d'uscita del jack [LINE OUT] è fisso, non è possibile regolarlo con la manopola [MAIN].

Per problemi irrisolti (assistenza clienti)

Se il problema persiste, contattarci per assistenza al prodotto come descritto di seguito.

● **Per i clienti in Giappone**

Contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto oppure il Centro di assistenza prodotti presente nell'elenco incluso.

● **Per i clienti fuori dal Giappone**

Contattare il rivenditore autorizzato Yamaha o il centro di assistenza.

Appendice

Specifiche

Effetti/funzioni:

- ENHANCER
- AMBIENCE
- COMPRESSOR
- REVERB

- FEEDBACK SUPPRESSOR

Controlli:

- GAIN × 2
- MIC/INST
- HIGH/LOW
- ENHANCER × 2
- AMBIENCE
- COMPRESSOR
- BASS × 2
- MIDDLE × 2
- TREBLE × 2
- REVERB × 2
- FEEDBACK SUPPRESSOR
- Bluetooth
- MAIN
- AUDIO
- PHANTOM × 2
- GND/LIFT
- POWER

Connettori di ingresso/uscita:

- GUITAR (XLR: bilanciato /jack mono standard: non bilanciato)
- MIC/INST (XLR: bilanciato / jack mono standard: non bilanciato)
- LINE OUT (XLR: bilanciato)
- PHONES (jack stereo standard)
- AUX (mini jack stereo)
- UPDATE ONLY (USB Type-C)
- Presa CA (100–240 V, 50/60 Hz)

Livello d'ingresso:

■ **Canale VOCAL/INST**
Ingresso microfonico: –40 dBu (XLR: 3 kΩ)
Ingresso di linea: –10 dBu
(XLR: 3 kΩ / jack: 1 MΩ)
Interruttore VOCAL/INST:
VOCAL 0 dB/ INST –14 dB

■ **Canale GUITAR**
Ingresso microfonico: –40 dBu (XLR: 3 kΩ)
Ingresso di linea: –10 dBu
(XLR: 3 kΩ / jack: 1 MΩ)
Interruttore HIGH/LOW:
HIGH 0 dB/ LOW –14 dB

■ **Canale AUX IN**
Ingresso di linea: –10 dBu
(Mini jack stereo: 10 kΩ)

Bluetooth:

Versione Bluetooth: Bluetooth Ver. 5,2
Profilo supportato: A2DP
Codec supportato: SBC
Uscita wireless Bluetooth classe 2
Frequenza radio: da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza massima in uscita (EIRP): +2 dBm
Raggio massimo di comunicazione: ca. 10 m
(senza ostacoli)

Uscita PHONES: 10 mW
Uscita nominale: 60 W

Requisiti di alimentazione: 100–240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico: 20 W (a 1/8 di uscita)
Consumo energetico in standby: 0 W

Dimensioni (A × L × P): 310 × 300 × 300 mm
Peso: 8,2 kg

Accessori:

- Cavo dl alimentazione × 1
- Manuale di istruzioni × 1
- Scheda delle istruzioni di sicurezza × 1
- Elenco dei centri di assistenza × 1

* Questo documento si basa sulle ultime specifiche alla data di pubblicazione. È possibile scaricare la versione più recente dal sito web di Yamaha.

Indicazioni LED

Le indicazioni LED principali per il prodotto sono elencate di seguito.

■ Modalità normale

Luce di alimentazione		
Prodotto acceso	Illuminato	
Prodotto in standby	Non illuminato	
Indicatore [PHANTOM]		
Alimentazione phantom accesa	Illuminato	
Alimentazione phantom spenta	Non illuminato	
Indicatore [CLIP]		
Livello d'ingresso eccessivo	Illuminato	
Pulsante [ENHANCER]		
Funzione Enhancer attiva	Illuminato	
Funzione Enhancer non attiva	Non illuminato	

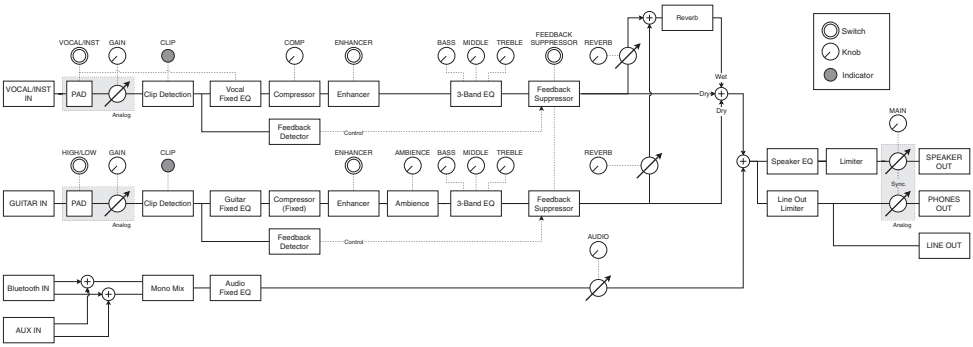
Pulsante [FEEDBACK SUPPRESSOR]		
Funzione Feedback Suppressor attiva	Illuminato	
Funzione Feedback Suppressor non attiva	Non illuminato	
Pulsante Bluetooth		
Accoppiamento	Lampeggiante	
Connesso via Bluetooth	Illuminato	

■ Modalità di aggiornamento del firmware

Luce di alimentazione		
Ingresso in modalità di aggiornamento	Lampeggiante	
Connessione stabilita per l'aggiornamento	Illuminato	

• Per i dettagli sugli aggiornamenti del firmware, consultare la pagina Prodotti sul sito web di Yamaha.

Flusso del segnale audio.



Memo

Software Licenses and Copyrights

This product incorporates the following third party software.

For information (copyright, etc.) about each software, please read the terms and conditions stated below. By using this product, you will be deemed to have accepted the terms and conditions

MCU flashloader

Copyright 2026 NXP Semiconductors N.V.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. **Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.**

2. **Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.**

3. **Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.**

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Yamaha Global Site
https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads
https://download.yamaha.com/

制造商：雅马哈株式会社
制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1
进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
进口商地址：上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼
原产地：Indonesia

YAMAHA CORPORATION
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku,
Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社
〒430-8650　静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

台灣山葉音樂股份有限公司
YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.
https://tw.yamaha.com
總公司 : (02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 3 號 2 樓
客服專線 : 0809-091388

© 2026 Yamaha Corporation
Published 06/2026
2026 年 6 月 发行
IPEI-A0

VJP7110